



## คำแนะนำในการใช้บทเรียนสำเร็จรูปสำหรับครู

บทเรียนสำเร็จรูป กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศในรายวิชาภาษาจีน จัดทำขึ้นเพื่อใช้เป็นเครื่องมือสำหรับการเรียนการสอนให้นักเรียนได้เรียนรู้มีการพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้น บรรลุตามจุดประสงค์การเรียนรู้ในการเรียนการสอนโดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป ครูควรปฏิบัติดังนี้

1. อ่านคำชี้แจงของบทเรียนสำเร็จรูปตามเล่มที่ใช้ในการสอนให้เข้าใจ
2. ทำความเข้าใจกับคู่มือครู มาตรฐานการเรียนรู้ สาระสำคัญ จุดประสงค์การเรียนรู้ สาระการเรียนรู้ของหน่วยการเรียนรู้ให้เข้าใจ
3. ครูให้นักเรียนศึกษาเนื้อหาในบทเรียนสำเร็จรูปโดยครุคอยชี้แนะให้ความช่วยเหลือในการปฏิบัติกิจกรรมต่าง ๆ เพื่อผู้เรียนจะได้ขอคำแนะนำได้ทันที
4. ครูควรเน้นย้ำเรื่องความซื่อสัตย์และการรักษาเวลาการทำกิจกรรม
5. ครูควรเดินตรวจการทำกิจกรรมของนักเรียนและอำนวยความสะดวกในเรื่องวัสดุอุปกรณ์ในการทำกิจกรรม

## คำแนะนำในการใช้บทเรียนสำเร็จรูปสำหรับนักเรียน

ในการศึกษาบทเรียนสำเร็จรูปให้นักเรียนปฏิบัติตามขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. อ่านคำชี้แจงในบทเรียนสำเร็จรูปให้เข้าใจ
2. นักเรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียน
3. นักเรียนต้องซื่อสัตย์ต่อตนเอง โดยไม่พลิกดูเฉลยก่อนทำ
4. ศึกษาเนื้อหาบทเรียนในแต่ละกรอบตามลำดับไม่ควรข้ามกรอบ
5. ทุกกรอบเนื้อหาจะมีคำถามและคำตอบซึ่งปรากฏในหน้าถัดไป
6. ถ้านักเรียนตอบคำถามถูก แสดงว่านักเรียนเข้าใจดีแล้วให้ศึกษากรอบต่อไปแต่ถ้าตอบคำถามผิดต้องกลับไปศึกษากรอบนั้นให้เข้าใจแล้วตอบคำถามจนกว่าจะถูกแล้วจึงศึกษากรอบต่อไป
7. ให้นักเรียนอ่านในใจไม่อ่านออกเสียง
8. เมื่อศึกษาทุกกรอบเสร็จแล้วให้สรุปความรู้ที่ได้ นำเสนอหน้าชั้นเรียน
9. ถ้ามีข้อสงสัยให้ถามครูได้ตลอดเวลา
10. นักเรียนทำแบบทดสอบหลังเรียน เพื่อทดสอบความรู้ที่ศึกษาจากบทเรียนสำเร็จรูป

# พินอิน

พินอิน หรือ Pinyin คือ ตัวหนังสือจีนเป็นตัวหนังสือรูปภาพ ไม่ใช่ตัวหนังสือที่เกิดจากการประสมพยัญชนะแบบภาษาไทยหรืออังกฤษ ทำให้ชาวต่างชาติที่เริ่มเรียนภาษาจีนประสบปัญหาการเรียนมาก แม้กระทั่งคนจีนเองก็เช่นกัน การจะจำตัวหนังสือให้ได้มากๆ ไม่ใช่เรื่องง่าย เพื่ออำนวยความสะดวกในการเรียนตัวหนังสือจีน คนจีนจึงได้ประดิษฐ์ชุดอักษรที่ใช้ในการสะกดเสียงตัวหนังสือจีนหรือ “สัทอักษร” ขึ้นมา

ปัจจุบันนี้มีสัทอักษรใช้กันอยู่สองแบบใหญ่ๆคือ แบบ จู้อิน ZhuYin และแบบ พินอิน PinYin โดยจู้อินนั้นนิยมใช้ในไต้หวัน สิงคโปร์ ส่วนพินอิน นิยมใช้กันมากในจีนแผ่นดินใหญ่ และประเทศอื่นๆที่มีการติดต่อกับจีนแผ่นดินใหญ่ หรือขออาจารย์จากจีนแผ่นดินใหญ่ไปช่วยสอน รวมถึงประเทศไทยด้วย ทุกวันนี้การสอนภาษาจีนส่วนใหญ่ในประเทศไทยก็ใช้พินอิน

จู้อิน และ พินอิน มีหลักการใช้งานเหมือนกันเพียงแต่สัญลักษณ์ที่นำมาใช้ไม่เหมือนกันเท่านั้น พินอินใช้ตัวอักษรโรมัน เช่น a, b, c เป็นต้นมาเป็นตัวพยัญชนะและสระ คนส่วนมากจะคุ้นเคยกับตัวอักษรนี้อยู่แล้ว ไม่จำเป็นต้องท่องจำเพิ่มเติม ส่วนจู้อินเป็นสัญลักษณ์พิเศษเฉพาะ ผู้เรียนต้องท่องจำตัวสัญลักษณ์จู้อินเพิ่มเติม

ในที่นี้จะเรียกได้ว่า พินอินคือคำออกเสียงภาษาจีนกลางนั่นเอง

## แบบทดสอบก่อนเรียน

1. พยัญชนะ “ m ” เทียบเสียงในภาษาไทยเท่ากับเสียงใด  
ก. ม                      ข. ฟ                      ค. พ                      ง. ก
2. พยัญชนะ “ b ” เทียบเสียงในภาษาไทยเท่ากับเสียงใด  
ก. น                      ข. บ                      ค. ป                      ง. ฮ
3. พยัญชนะ “ z ” เทียบเสียงในภาษาไทยเท่ากับเสียงใด  
ก. ค                      ข. ช                      ค. จ                      ง. ซ
4. ระบบสัทอักษรภาษาจีน เรียกอีกอย่างว่าอะไร  
ก. อักษรจีน                      ข. ภาษาจีน                      ค. จีน                      ง. ฟินอิน
5. ระบบสัทอักษรจีน คืออะไร  
ก. ระบบในการถ่ายทอดเสียงภาษาจีนมาตรฐาน ด้วยตัวอักษรจีนสมัยใหม่  
ข. ระบบในการถ่ายทอดเสียงภาษาจีนมาตรฐาน ด้วยตัวอักษรอักษกฤษ  
ค. ระบบในการถ่ายทอดเสียงภาษาจีนมาตรฐาน ด้วยตัวอักษรจีนโบราณ  
ง. ระบบในการถ่ายทอดเสียงภาษาจีนมาตรฐาน ด้วยตัวอักษรโรมัน

## แบบทดสอบก่อนเรียน

6. ฟินอินชุดใดที่จะต้องมีการม้วนลิ้นขณะออกเสียง

ก. g k h      ข. zh ch sh r      ค. j q x      ง. d t n

7. ตัว "t" อ่านออกเสียงได้อย่างไร

ก. เหนอ      ข. เทอ      ค. เกอ      ง. เฮอ

8. ตัว "f" อ่านออกเสียงได้อย่างไร

ก. ฟัว      ข. ชัว      ค. จัว      ง. ฟัว

9. ตัว "an" อ่านออกเสียงได้อย่างไร

ก. อี      ข. อือ      ค. อิง      ง. อัน

10. วรรณยุกต์ในภาษาจีนมีทั้งหมดกี่เสียง

ก. 2      ข. 3      ค. 4      ง. 5

加油啊



## เฉลยแบบทดสอบก่อนเรียน

ข้อที่	คำตอบ
1	ก
2	ข
3	ค
4	ง
5	ก
6	ข
7	ข
8	ก
9	ง
10	ค

# พยัญชนะ

พยัญชนะคือเสียงนำที่ขึ้นต้นในแต่ละพยางค์ ในภาษาจีนกลางมีพยัญชนะทั้งหมด 23 เสียง ได้แก่

b (ปี้ว)	p (พั่ว)	m (มั่ว)	f (ฟิว)
d (เตอ)	t (เทอ)	n (เนอ)	l (เลอ)
g (เกอ)	k (เคอ)	h (เฮอ)	
j (จี)	q (ชี)	x (ซี)	y (อี)
z (จื่อ)	c (ชือ)	s (ซือ)	w (อู)
zh (จื่อ)	ch (ชือ)	sh (ชือ)	r (ยื่อ)





# พยัญชนะ

การอ่านออกเสียงพยัญชนะ การอ่านออกเสียงพยัญชนะ

อ่านออกเสียงโดยใช้สระ พยัญชนะ

อู+โอ b p m f

เอือ+เออ d t n l g k h

อี j q x

อีอ(หลัง) zh ch sh r <<งอลิ้น

อีอ(หน้า) z c s

เสียงส่งลม p t k q ch c

พยัญชนะกึ่งสระ y w

วิธีการอ่านออกเสียงพยัญชนะ วิธีการอ่านออกเสียงพยัญชนะ 21 ตัว

ฐานเสียงที่เกิดจาก ริมฝี ปาก

→ ริมฝี ปากบนและริมฝี ปากล่างแตะกระทบกัน b p m

→ ริมฝี ปากล่างและฟันบนแตะกระทบกัน f

ฐานเสียงที่เกิดจาก ปลายลิ้นแตะปุ่มเหงือก d t n l

ฐานเสียงที่เกิดจาก โคนลิ้นแตะเพดานอ่อน g k h

ฐานเสียงที่เกิดจากส่วนหน้าลิ้นแตะเพดานแข็ง j q x

(ในขณะที่เดียวกันปลายลิ้นจะวางไว้ตำแหน่งปกติ คือ หลังฟันล่าง)

ฐานเสียงที่เกิดจาก ปลายลิ้นแตะเพดานแข็งส่วนหน้า zh ch sh r

(ขอบลิ้นแตะเพดานแข็งส่วนข้าง ปลายลิ้นแตะเพดานแข็งส่วนหน้า)

ฐานเสียงที่เกิดจาก ปลายลิ้นแตะระหว่างฟัน z c s

วิธีการอ่านออกเสียงพยัญชนะ การอ่านออกเสียงพยัญชนะกึ่งสระ กึ่งสระ 2 ตัว

เสียงพยัญชนะ ย.ยักซ์ กึ่งเสียง สระอี y

เสียงพยัญชนะว.แหวน กึ่งเสียง สระอู w

# แบบฝึกหัด

คำสั่ง : ให้นักเรียนเติมพยัญชนะที่หายไปให้ถูกต้องและสอบอ่านออกเสียง

b <small>บ</small>	p <small>พ</small>		f <small>ฟ</small>
	t <small>ท</small>	n <small>น</small>	l <small>ล</small>
g <small>ก</small>	k <small>ค</small>	h <small>ห</small>	
j <small>จ</small>		x <small>ข</small>	
z <small>จ</small>	c <small>ช</small>		
	ch <small>ช</small> หรือ	sh <small>ช</small> หรือ	r <small>ร</small> ยื่อ
y	w		



# เฉลย

คำสั่ง : ให้นักเรียนเติมพยัญชนะที่หายไปให้ถูกต้องและสอบอ่านออกเสียง

b บัว	p พัว	m มัว	f ฟัว
d เตอ	t เทอ	n เนอ	l เลอ
g เกอ	k เคอ	h เฮอ	
j จื่อ	q ชื่อ	x ชื่อ	
z จื่อ	c ชื่อ	s ชื่อ	
zh จื่อ	ch ชื่อ	sh ชื่อ	r รื่อ
y	w		



# สระ

สระหมายถึงเสียงที่ออกตามหลังพยัญชนะในแต่ละพยางค์ สระในภาษาจีนแบ่งออกเป็นเสียงสระล้วนและเสียงที่ประกอบขึ้นจากเสียงสระเป็นหลัก (เนื่องจากระบบเสียงภาษาจีนกลางได้รวมเอาเสียงตัวสะกดไว้กับเสียงสระ สระประเภทนี้จึงหมายถึงเสียงสระที่ประสมรวมกับเสียงสะกด ซึ่งเทียบได้กับเสียงตัวสะกดแม่กน /ก/และแม่กง/ng/ในภาษาไทย) สระจำนวนหนึ่งสามารถประสมกันกลายเป็นสระประสม และเมื่อเรานำสระมาประสมไว้หลังพยัญชนะก็จะกลายเป็นพยางค์ในระบบสัทอักษรพินอิน ในภาษาจีนกลางมีสระทั้งหมด 36 เสียง ได้แก่

a (อา)	o (โอะ)	e (เออ)	i (อี)	u (อู)	ü (วี)
ai (อาย)	ong (อง)	ei (เอย)	ia (เอีย)	ua (วา)	üe (อวีย)
ao (เอา)	ou (โอะว)	en (เอิน)	iao (เอี้ยว)	uo (อัว)	üan (อเวียน)
an (อัน)		eng (เอ็ง)	ie (เอีย)	ui (อุย)	ün (อวิน)
ang (อัง)		er (เออร์)	iu (อีว)	uai (อัว)	
			ian (เอียน)	uan (อวน)	
			iang (เอียง)	un (อุน)	
			in (อิน)	uang (อวง)	
			ing (อิง)	ueng (เวิง)	
			iong (อิ-โอง)		



## แบบฝึกหัด

คำสั่ง : ให้นักเรียนเติมสระให้ตรงกับคำอ่านให้ถูกต้อง

a	i	ian	en	ao	an
	iao	in	uo	un	

1. .... = เอ็น
2. .... = อา
3. .... = เอียน
4. .... = เอา
5. .... = โอาว
6. .... = อัน
7. .... = อุน
8. .... = เอี้ยว
9. .... = อี
10. .... = อิน



# เฉลย

คำสั่ง : ให้นักเรียนเติมสระให้ตรงกับคำอ่านให้ถูกต้อง

a	i	ian	en	ao	an
	iao	in	uo	un	

1. ....en..... = เอ็น
2. ....a..... = อา
3. ....ian..... = เอียน
4. ....ao..... = เอา
5. ....uo..... = อ้าว
6. ....an..... = อัน
7. ....un..... = อุน
8. ....iao..... = เอี้ยว
9. ....i..... = อี
10. ....in..... = อิน



## การประสมคำของพยัญชนะกับสระ

เฉพาะพยัญชนะ zh ch sh r z c s เมื่อประสมกับสระ i แล้ว จะไม่ออกเสียง i (อี) แต่จะออกเสียง (อี้อ) เช่นคำว่า zhi อ่านว่า zh(จื่อ) – i(อี้อ) – zhi(จื่อ)

พยัญชนะ j q x y เมื่อประสมกับสระ ü จะเขียนเป็น u



# วรรณยุกต์

ในภาษาจีนมีเสียงวรรณยุกต์ 4 รูป 5 เสียง มีเสียงเบาอีก 1 เสียง ทุกพยางค์ในแต่ละคำจะเขียนสัญลักษณ์ ( - ' ˇ ` ) ไว้บนเสียงหลักของสระ

เสียงที่ 1	เสียงที่ 2	เสียงที่ 3	เสียงที่ 4	เสียงเบา
—	ˊ	ˇ	ˋ	
สามัญ	จัตวา	เอก	โท	ออกเสียงสั้น เบา ครึ่งเสียง
bā	bá	bǎ	bà	ba
ปา	ป๋า	ป่า	ป๊า	ปะ





## หลักการเติมเสียงวรรณยุกต์

1. วรรณยุกต์จะวางไว้ด้านบนของสระเท่านั้น
2. หากในกรณีที่มีสระ 2 ตัวขึ้นไป (สระประสม) จะใช้หลักการเติมตามลำดับของสระเดี่ยว ลำใดมาก่อนให้เติมตัวนั้น



## หลักการเติมเสียงวรรณยุกต์

1. วรรณยุกต์จะวางไว้ด้านบนของสระเท่านั้น
2. หากในกรณีที่มีสระ 2 ตัวขึ้นไป (สระประสม) จะใช้หลักการเติมตามลำดับของสระเดี่ยว ลำใดมาก่อนให้เติมตัวนั้น



## แบบทดสอบหลังเรียน

- คำชี้แจง 1. แบบทดสอบนี้มีจำนวน 10 ข้อ  
2. จงเลือกคำตอบที่ถูกต้องที่สุด

1. พยัญชนะมีทั้งหมดกี่เสียง

ก. 20      ข. 21      ค. 22      ง. 23

2. d ออกเสียงเทียบเคียงพยัญชนะไทย คืออักษรอะไร

ก. ถ.ถุง      ข. ต.เตา      ข. ด.เด็ก      ง. ท.ทหาร

3. b ออกเสียงเทียบเคียงพยัญชนะไทย คืออักษรอะไร

ก. ป.ปลา      ข. บ.ใบไม้      ค. ฟ.พน      ง. พ.พาน

4. g ออกเสียงเทียบเคียงพยัญชนะไทย คืออักษรอะไร และใช้สระใดในการอ่านออกเสียง

ก. ก + สระอุโอ      ข. ก + สระเออ      ค. จ + สระเออ      ง. จ + สระอี

5. zh มีวิธีการอ่านออกเสียง โดยเกิดจากฐานเสียงใด

ก. ฐานเสียงที่เกิดจาก โคนลิ้นแตะเพดานอ่อน

ข. ฐานเสียงที่เกิดจาก สวนหนาลิ้นแตะเพดานแข็ง

ค. ฐานเสียงที่เกิดจาก ปลายลิ้นแตะเพดานแข็งสวนหนา

ง. ฐานเสียงที่เกิดจาก ปลายลิ้นแตะระหว่างฟัน

## แบบทดสอบหลังเรียน

6. ข้อใดอ่านออกเสียงตรงกับฐานเสียงของพยัญชนะ x

ก. z    ข. q    ค. r    ง. c

7. พยัญชนะในข้อใดใช้สระอีอ(หนา) ในการอ่านออกเสียง

ก. s    ข. sh    ค. j    ง. f

8. ข้อใดไม่เพนเสียงสงลม

ก. p    ข. t    ค. k    ง. h

9. ข้อใดคือพยัญชนะกึ่งสระ

ก. n    ข. l    ค. w    ง. m

10. y เพนพยัญชนะกึ่งสระอะไร

ก. สระโอ    ข. สระเออ    ค. สระอี    ง. สระอู

## เฉลยแบบทดสอบหลังเรียน

ข้อที่	คำตอบ
1	ง
2	ข
3	ข
4	ข
5	ค
6	ข
7	ก
8	ง
9	ค
10	ค

# กระดาษคำตอบแบบทดสอบ ก่อนเรียน-หลังเรียน

คำชี้แจง จงทำเครื่องหมาย X ลงในช่องตัวเลือกที่ถูกต้องที่สุด

ข้อที่	ก	ข	ค	ง
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				



## บรรณานุกรม

- ครูปิยลดา ทารไชย. แบบฝึกเสริมทักษะการเรียนรู้แบบร่วมมือเทคนิค LT (Learning Together) เรื่องสัทอักษรจีน (พินอิน) ชุดที่ 1 声母 พยัญชนะ [ระบบออนไลน์]. แหล่งที่มา <https://shorturl.asia/zDnI6>
- 杨寄洲. (2006). 汉语教程第一册上. 北京: 北京新丰印刷厂.  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย สถาบันเอเชียศึกษา ศูนย์จีนศึกษา. (2552).  
大学华语第一册 ตำราภาษาจีน ระดับอุดมศึกษา 1. [ระบบออนไลน์]. แหล่งที่มา <http://www.csc.ias.chula.ac.th/wpcontent/uploads/2017/05/Higher01.pdf>  
(14 กุมภาพันธ์ 2559)
- 刘必意. (2554). ภาษาจีน.คอม "แปลโลกอักษรจีน แปลโลกภาษาจีน" พินอินภาษาจีน : พินอิน [拼音]. [ระบบออนไลน์]. แหล่งที่มา <http://pasajeen.com/พินอินภาษาจีน-พินอิน-拼音/>  
(25 กุมภาพันธ์ 2559)
- 陈老师. มาเรียนรู้ 拼音 พินอินกันเถอะ [ระบบออนไลน์]. แหล่งที่มา <https://shorturl.asia/a5h6U>